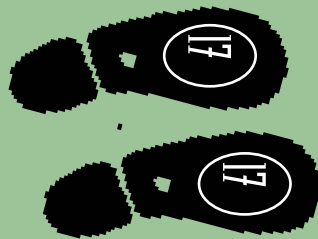




ARRASATEKO UDALA

Bizkaiko Urtxintza  
Eskola17. alea  
2004-AbenduaHEZKIDETZAN  
Pausoz pausoPaso a paso  
En la COEDUCACIÓNZ TUE  
GAZTENAHASTE

## INDARKERIA

Jar ezazu 'x' bat dagokion laukian / Pon una 'x' donde corresponda

Egoera	Nik inoiz egin dut	Nik inoiz sufritu dut	Nik inoiz ikusi dut	Non gertatu da/zen? ¿Donde?
Situación	Lo he hecho	Lo he sufrido	Lo he visto	
Irainak, ezizenak. Insultos, motes.				
Eraso fisikoa. Agresión física				
Mehatxuak. Amenazas.				
Zurrumurruak. Rumores.				
Baten bat baztertzea. Discriminar a alguien.				
Lapurreta Robar.				
Ondasunen apurketa. Romper algo.				

**PORTAERA ERASOKOR ETA DISKRIMINATZAILEEK ONDORIO LARRIAK DITUZTE JASATEN DITUZTENENGAN ETA BAITA ERAGITEN DITUZTENENGAN.**  
Los comportamientos amenazantes y discriminatorios tienen consecuencias graves en quienes los padecen y en quienes los realizan.

## Hausnartu...

1. Zergatik erabiltzen ditugu? ¿Por qué?
2. Noiz erabiltzen ditugu? ¿Cuándo?
3. Zertarako erabiltzen ditugu? ¿Para qué?
4. Zelan sentitzen gara? ¿Cómo nos sentimos?
5. Zelan sentitzen da beste pertsona? ¿Cómo se siente la otra persona?

	1	2	3	4	5
<b>IRAINAK</b> Insultos					
<b>ERASO FISIKOA</b> Agresión física					
<b>MEHATXUAK</b> Amenazas					
<b>ZURRUMURRIAK</b> Rumores					
<b>BAZTERKETA</b> Discriminación					

**ERASO FISIKO EDO AHOZKOA, ERRESPECTU FALTA, DISKRIMINAZIOA EDO JAZARPENA DAKARTEN PORTAERA GUZTIAK ONARTEZINAK DIRA.**

Todos los comportamientos que originen una agresión física, la pérdida del respeto, la agresión o intimidación son inaceptables.

## Zure buruari galdetu

**Zelan sentitzen zara norbaitek bortizki tratatzen zaituenean??**  
¿Cómo te sientes cuando alguien te trata agresivamente?

-----  
-----  
-----

que tienes miedo y sea peor para tí?

-----  
-----  
-----

**Badakizu zure burua defendatzen?, Zer egiten duzu zure burua defendatzeko?**

¿Sabes defenderte?, ¿qué haces?.

-----  
-----  
-----

**Zergatik uste duzu norbaitek erabiltzen duela bortizkeria?**

¿Por qué crees que se utiliza la violencia?

-----  
-----  
-----

**Zure burua ez baduzu bortizki defendatzen, beldurtuta zaudela pentsatuko dute eta txarrago izango da zuretzat?**

Quando no te defiendes agresivamente, ¿puede que piensen

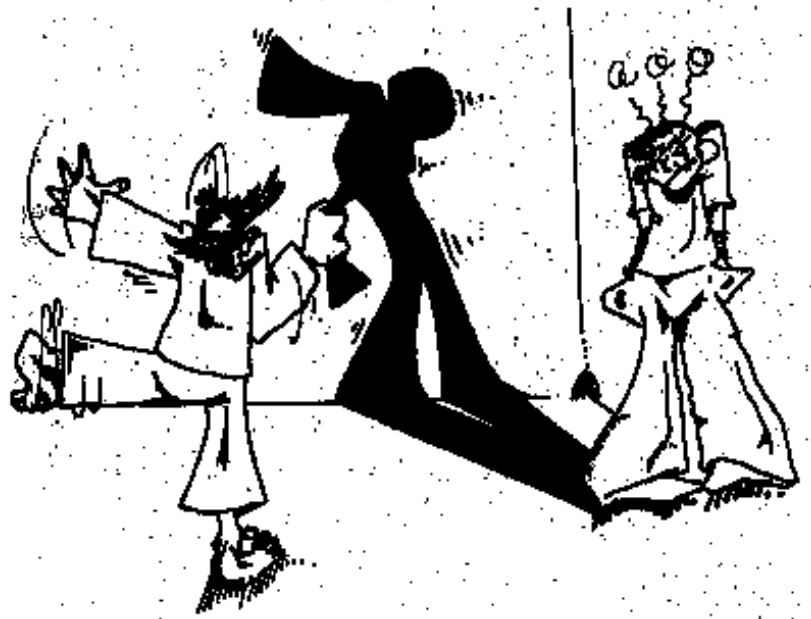
-----  
-----  
-----

**Zer nolako biolentzia erabiltzen dute neskek? Eta, mutilek?**

¿Qué tipo de violencia utilizan las chicas?, y ¿los chicos?

-----  
-----  
-----

# BAKOITZAK DUEN BOTERE PERTSOANALA BERDESKU- BRITU BEHAR DU BIOLEN- TZIA EGOEREI ERANTZUNA EMATEKO.



Cada cual tiene que descubrir su poder personal para dar respuesta a las situaciones de violencia.

**Zer da zure ustez txibato/salatari bat izatea?**

¿Qué es en tu opinión ser una chivata o chivato ?

-----

-----

-----

	BAI	EZ
<p>• <b>Norbaitek bidezkoa ez den zerbait egiten duenean esan behar diot.</b></p> <p>Cuando alguien hace algo que no me parece bien se lo tengo que decir.</p>		
<p>• <b>Esaten ausartzen ez banaiz, konfiantzazko pertsona bati esan beharko nioke egoera konpontzeko.</b></p> <p>Si no me atrevo a decírselo, tendré que contárselo a alguien para que resuelva la situación</p>		
<p>• <b>Nire ingurukoen ongizatea nire ardura da.</b></p> <p>El bienestar de las personas de mi entorno es mi responsabilidad.</p>		
<p>• <b>Bortizkeria erabiltzen duenak beti irabazten du.</b></p> <p>Quién utiliza la violencia siempre gana.</p>		
<p>• <b>Ezin dut salatu nire inguruko inor.</b></p> <p>No puedo chivarme de nadie de mi alrededor.</p>		

• **Norbaitek bidezkoa ez den zerbait egiten duenean esan behar diot.**

Cuando alguien hace algo que no me parece bien se lo tengo que decir.

• **Esaten ausartzen ez banaiz, konfiantzazko pertsona bati esan beharko nioke egoera konpontzeko.**

Si no me atrevo a decírselo, tendré que contárselo a alguien para que resuelva la situación

• **Nire ingurukoen ongizatea nire ardura da.**

El bienestar de las personas de mi entorno es mi responsabilidad.

• **Bortizkeria erabiltzen duenak beti irabazten du.**

Quién utiliza la violencia siempre gana.

• **Ezin dut salatu nire inguruko inor.**

No puedo chivarme de nadie de mi alrededor.

## BULLYING

- Umeek zein gazteek desiratzen ez dituzten portaerak dira: txantxa gogorak, bazterketa, eraso fisikoak eta abar. Comportamientos no deseables: bromas, aislamientos, agresiones físicas, etc.
- Denbora zehatz batean, eta errepikatuz, ematen dituzten ekintza negatiboa. Se dan de manera repetida durante un tiempo.
- Jazarpena. Persecución.
- Ezaugarri bereko pertsonen arteko konfliktua. Conflictos entre personas con las mismas características.

### Tratu txarrak izango dira:

#### Los malos tratos serán

- **Ahozkoak:** Irainak, umilazioak, mehatxuak.
- **Orales:** insultos, umillaciones, amenazas.
- **Fisikoak:** Golpeak, lapurtze txikiak, sastadak, biktimaren gauzen apurketa, ostikadak, ...
- **Físicos:** golpes, robos, pinchazos, ruptura de cosas, patadas...
- **Sozialak:** Bazterketa, zurrumuruen hedapena, biktimarekiko irainak.
- **Sociales:** aislamiento, rumores, insultos.
- **Psikologikoak:** Keinuak, mesprezua, biktimaren kontrako agresibitatea, biktimarekin zelatan egon, kasurik ez egin...
- **Psicologicos:** gestos, desprecios, agresividad contra la víctima, espiarla, no hacerla caso..

### Zelan detektatu:

#### Como detectarlos.

- Ubeldurak..., moratones...
- Jantziak apurtuta. Ropas rotas
- Bere gauzak apurtuta. Cosas rotas

## BULLYING

- Burukomina, estomakakoa, ... motiborik gabe. Dolores sin motivo aparente.
- Malkoak, depresioa, ... motiborik gabe. Lagrimas, depresión..
- Amorru atake arraroak. Ataques de rabia raros.
- Eskolara joateari uko egiten duenean. No quiere ir a la escuela.
- Lagunekin jolasteari uko. No quiere jugar
- Eskolako notak txartzen direnean. Empeoran las notas.
- Dirua eskatzen duenean motiborik gabe. Pide dinero sin motivo.
- Beldurrak ditu. Tiene miedos
- Umorearen aldaketak. Cambios de humor

### Zer egin?

#### ¿Qué hacer?

- Gure seme-alabarekin lasai hitz egin eta animatu kontatzeko.
- Hablar tranquilamente nuestro hijo o hija para que nos cuente lo que pasa..
- Egoera zuzentzeko erabakiak hartu gaztearen iritzia kontuan hartuz. Tomar decisiones para corregir la situación siempre teniendo en cuenta su opinión
- Irakasleekin hitz egin, gertaera aztertu eta pausuak eskolarekin adostu. Hablar con el profesorado, analizar la situación y acordar los pasos a dar.

### EZ EGIN/ QUE NO HACER

- Gurasoak bakarrik erasotzailearekin aritu, ez da ezer lortzen. Directamente hablar con la persona agresora, no se consigue nada.